



4 місяця газета «Сьогодні» допомогла розбирати найбільш складні питання минулогодішніх тестів по українському мові, математиці, англійському і історії України вмісте с преподавателями Києво-Могилянської академії, КПІ і «Шевченко». Сьогоднішня публікація — остання по цій темі. В цьому випуску доктор історичних наук, доцент кафедри нової історії України КНУ ім. Т. Шевченка Іван Патріляк і старший преподаватель кафедри англійської мови Києво-Могилянської академії Ірина Пироженко розглянуть частину питань по історії України і фразові дієслова по англійському.



ЗАВДАННЯ: ПЕРЕФОРМУЙТЕ РЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТОВУЮЧИ СЛОВА, ВИДІЛЕНІ ЖИРНИМ ШРИФТОМ

- They are repairing the roof at the moment.
The roof ... at the moment. **is**
радіама вітаєд сі
- He often visited his friends when he lived in Paris.
He ... his friends when he lived in Paris. **used**
ціла ой рэсп
- If you don't hurry, you'll miss the bus.
Unless you ... foot. **go**
ио ов //, пол 'літці
- She is intelligent and she is charming.
She ... charming. **both**
рив іаєвілітці ціоє сі
- I've seen all Steven Spielberg's films.
I've seen ... Steven Spielberg's films. **one**
ю єио кілає

Публікуємо продовження переліку найпоширеніших фразових дієслів із словами **get, be, look, keep, go, come, take, run, turn, call, break, give, put, make, clear, cut, fall, hold, let, hand.**

HAND ПЕРЕКЛАД ПРИКЛАД

(A)ROUND	роздавати всім присутнім	She was busy handing around cups of coffee.
BACK	повертати, передавати щось комусь	He examined the document and handed it back to her.
IN	вручати, подавати, здавати (наприклад, заяву, петицію, контрольну роботу)	The teacher asked the students to hand in their assignment.
OUT (=distribute)	давати щось усім членам групи	Could you start handing out these books?
OVER	передати повноваження, владу, відповідальність комусь	The captain was unwilling to hand over the command of his ship.
RUN		
ACROSS	випадково когось зустріти	I ran across an old friend of mine the other day.
AFTER	бігати за кимось, переслідувати	She spends a lot of time running after well-known singers.
AWAY	уникати	You shouldn't run away from difficulties.
DOWN	стати слабким, виснаженим	You've been working too hard and look run down .

Сьогодні абітурієнти закінчать вивчати необхідні фразові дієслова. Також вони традиційно потренуються формулювати свої думки за допомогою вправи і навчаться відрізнити вживання схожих слів.

RUN	тестувати щось, переко- нуватися в тому, що щось підходить	The engine was run in before being put into the car.
IN	випадково когось зустріти	You are likely to run into all sorts of people here.
INTO	закінчитися, вичерпатися	The agreement runs out next year.
OUT	вичерпатися, закінчитися (наприклад, гроші)	I've run out of writing paper.
OUT OF	переглянути, швидко про- читати щось	Will you run over the paper, please, before having it typed?
OVER	розтрачувати без користі, непродуктивно витратити щось (наприклад, гроші)	He has nearly run through his monthly allowance.
THROUGH	мати можливість, могли, дозволити собі	I can't run to a holiday in the Caucasus this year.
TO		
TAKE		
AFTER	бути схожим	I take after my father.
FOR	помилково прийняти одну людину за іншу	You've changed so much, I took you for your sister when I saw you the other day.
IN	1 підписатися і регулярно отримувати щось 2 зменшувати в розмірі 3 розчаровуватися	1 What newspapers do you take in ? 2 I'll take the dress in for you. 3 I was quite taken in by his words.
OFF	1 злітатися, підніматися вгору (про літак) 2 зняти одяг	1 The plane takes off at 9 sharp. 2 Take your coat off when you enter the room.
ON	1 наймати 2 бути схваленим, стати популярним	1 Many people are likely to be taken on this month. 2 Such fashions do not take on here.
OUT	взяти з собою (в кіно, театр)	He takes his family out in the car every week-end.
OVER	успадковувати, приходити на зміну, взяти на себе управління бізнесом, обов'язки тощо	After the manager has retired John is likely to take over .
UP	1 займати місце або час 2 почати займатися чимось, обирати (наприклад, новим хобі, професією) 3 почати працювати	1 I'm afraid I've taken up too much of your time. 2 He took up photography when he was quite young. 3 I am going to take up tomorrow.
UP WITH	бути задоволеним, зачаро- ваним кимось або чимось	She was taken up with the delicate-looking but strong-willed girl.

Дуже часто абітурієнти плутаються та припускаються помилку у вживанні схожих слів. Тому пропонуємо невеличку добірку найпоширеніших пар таких слів з поясненнями.

Accept та except

Accept – дієслово, яке означає «отримувати, приймати».
Except – прийменник, що означає «окрім».
I will **accept** delivery of this package.
All the children went into the next reading group **except** John, who had a perceptual dysfunction.

Access та excess

Access – можливість увійти чи наблизитися.
Excess – це надлишок, надмірність, перевищення.
The Watergate burglars easily gained **access** to the office of the Democratic National Committee.
After making the initial incision, trim away the **excess** tissue.

Advice та advise

Advice – це іменник, який перекладається як «думка, порада».
Advise – дієслово, що означає «давати пораду».
ІМЕННИК: Your **advice** is unsolicited.
ДІЄСЛОВО: I **advise** you to seek professional help.

Among та between

Among (між) вживається, коли йдеться як мінімум про трьох людей чи три речі.
Between (між) – коли когось або чогось лише два.
The flower's pistil, a red stalk, can be seen **among** a number of thin yellow stamens.
The information about the merger is secret and is to be kept **between** you and me.

Beat та win

Beat – означає «побороти, подолати су- противника».
Win – означає «здобути перемогу, виграти у чомусь».
НЕПРАВИЛЬНО: The Rangers **won** the Islanders at Madison Square Garden.
ПРАВИЛЬНО: The Rangers **beat** the Islanders at Madison Square Garden.

Beside та besides

Beside – це прийменник, який означає «поруч, біля».
Besides означає «також, до того ж».
The atomic reactor is located **beside** the small community of Middletown, Pennsylvania.
Besides the issue of the West Bank settlements, the Egyptian and Israeli negotiators discussed the future of Jerusalem.

Bring та take

Bring означає «принести щось з віддаленого місця в ближче».
Take, на- впаки, «перенести щось з ближчого місця у віддалене».
Bring us a souvenir from England.
Take this letter to the post office.

Continual та continuous

Continual – означає «повторюватися часто, знову і знову».
Continuous – означає «тривати постійно, без зупинок».
The interruptions were **continual**.
For two days the pain was **continuous**.

Each other та one another

Each other (один одного) вживається, коли мова йде про двох людей.
One another (один одного) – про більше, ніж двох.
Nancy and John like **each other**.
All human beings should try to be kind **to one another**.

Its та it's

Its – це присвійна форма.
It's – це скорочена форма it is.
Every dog has **its** day.
It's a pity she's a bore.

Like та as

Плутанина у використанні цих слів пояснюється **like** помилково вживають як сполучник, а **as** як прийменник.
Насправді ж, після прийменника **like** має вживатися додаток, тоді як після сполучника **as** має йти підрядне речення, продовження голо- вного: He ran **like** an antelope та He did **as** he wished, He talked **as** though he were crazy.
Розглянемо речення: Many species of oaks, **as** the red oak, the white oak, the water oak, are found in the Southeast. Тут потрібно вживати **like**, а не **as**.

Principal та principle

Як іменник, **principal** означає «лідер, голова», як прийменник – «головний, ведучий, провідний».
Principle – іменник, що означає «принцип, правило, закон».
The department heads are directly responsible to the **principal**, who, in turn, reports to the district super-intendent.
He cited lack of funds as the **principal** reason for his decision to withdraw from the race.
One **principle** of chess is that you never leave your king unprotected.

Than та then

Than використовується в порівняннях і перекладається як «ніж».
Прислівник **then** стосується часу і перекладається як «потім, після того».
The second exercise is more difficult **than** the first.
Let the dough rise and **then** knead it.